

KARMENA

Ta' A. BUTTIGIEG

“Karmena, x'ghandek f'xaghrek
u fuq ix-xagħar t'ghajnejk?
kif huma t-tnejn imxarġa,
u l-warda ta' ħaddejġ?”

“Xejn m'ghandi, Mā, mort nimla
ma' Betti fuq il-bir,
u kif għamilt fuq rasi
mimli sa fuq iż-żir,

“Gie tifel jġri w jiena
mejjilt rasi w mix-xfar
taż-żir waqgħet belgħa ilma
xarbitli f'tit ix-xagħar”.

“Għajnejġ, għidli Karmena,
biex huma ħomor nar?
raħseb li mhux b'dak l-ilma
li waqa' fuq ix-xagħar!”

Karmena nfexxet tibki,
u stqarret li bid-dmugħ
għajnejha kienu ħomor,
għaliex ħabbet żagħżuġ

Li dik il-lejla siefer,
u bkew it-tnejn flimkien,
għajnejhom b'dak il-biki
saru ħomor nirien.

U d-dmugħ li ċarċar Toni
xarbilha x-xagħar t'għajnejha,
u x-xuxa ta' fuq rasha,
u l-warda ta' ħaddejha;

“Mma Toni għalkemm siefer
jerga' jġi mill-ġdid.
għaliex ġewwa l-Awstralja
miegħu jehodni jrid.”

“Tridx tmur għaliex sa noqtlok!”
qaltilha ommha Mari;
'mma f'qalbha fil-jiem ftakret
ta' meta ħabbet hi.